

STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 31 octobre 2013

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UN NOUVEAU SYSTÈME D'AVIS EN CAS D'INONDATION DANS LE NORD DE L'ÉTAT

Le comité de la Canal Corporation de l'État de New York a enclenché le processus d'acquisition d'un nouveau système qui offrira des prévisions plus précises et opportunes sur les inondations

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que l'État de New York a l'intention de mettre en place un nouveau système d'avis en cas d'inondation dans le nord de l'État de New York, ce qui améliorera considérablement la fréquence des avis, leur précision ainsi que la modélisation et le mapping de toute inondation potentielle dans les régions avec bassin hydrographique du nord de New York.

« Au cours des dernières années, le nord de New York a connu parmi les pires inondations de l'histoire de l'État, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Il ne fait aucun doute que le climat a changé, ce qui cause de plus grandes tempêtes, moins prévisibles. Ce nouveau système d'avertissement sera d'une grande valeur en vue de mieux préparer l'État et le personnel d'urgence sur place, afin qu'il puisse rationaliser les communications et prendre des décisions opportunes, mieux avisées concernant le contrôle des eaux et les évacuations d'urgence. Ce projet est un autre exemple de la façon dont l'État apprend des expériences passées et prend des mesures pour faire en sorte que nous soyons mieux préparés pour mère Nature à l'avenir. »

Le comité de la Canal Corporation a approuvé ce projet, qui dépend de l'approbation du financement de l'Agence de Gestion des Urgences fédérale, lors de sa dernière réunion le 11 septembre 2013. La Canal Corporation a désigné Riverside Technology, Inc. et ses sous-consultants en vue de mener les efforts, en raison de leurs prévisions des inondations mondiales et de leur grande expérience dans les domaines hydraulique et hydrologique.

L'État a soumis une demande de subvention pour atténuation des dangers de 8,5 millions de dollars à la FEMA pour le financement d'un système d'avertissement amélioré et mis à jour.

Ce système d'avertissement regroupera trois bassins hydrauliques -- l'Oswego River Basin, le Mohawk River Basin et l'Upper Hudson River Basin -- dans 27 comtés du nord de l'État, où les inondations sont

French

depuis longtemps un problème récurrent. Au total, plus de 13 000 milles carrés seront couverts. Depuis 2006, trois inondations séparées (été 2006, ouragan Irene/tempête tropicale Lee en 2001 et les récentes tempêtes de 2013) ont entraîné des dommages à la propriété privée et à l'infrastructure publique, pour total de plusieurs milliards de dollars. Un système d'avertissement anticipé peut réduire les pertes foncières causées par les inondations de 15 %, en plus de profiter encore davantage à la vie et la santé humaines.

Le système d'avertissement des inondations utilisera des bulletins météo, des pluviomètres et les nouveaux fluviomètres en vue d'offrir des avertissements plus précis en cas d'inondation. De cette façon, les communautés recevront des avertissements plus précis, qui seront intégrés à des cartes en ligne en vue de montrer les régions qu'ont prévoit être inondées et la profondeur des inondations. Les premiers intervenants obtiendront des données plus détaillées et à l'avance sur les inondations imminentes en vue d'évacuer les gens et de sauver des vies. Les résidents et les entreprises pourront aller en ligne en tout temps pour voir quelles régions risquent d'être touchées par des inondations de gravités diverses.

Pour voir les images du système d'avertissement en cas d'inondation, visitez le http://www.governor.ny.gov/assets/documents/flood-graphic2.jpg
Pour voir la carte du système de canaux de l'État de New York, visitez le http://www.governor.ny.gov/assets/documents/NYSCC-flood-warning-system-map.pdf

Le système d'avertissement en cas d'inondations actuel, l'Advanced Hydrologic Prediction Service du National Weather Service, comporte certaines limitations, ce qui fait que les prévisions précises ne sont pas toujours disponibles. La proposition de New York améliorera de façon considérable la fréquence et la précision des prévisions, ainsi que la modélisation et le mapping en vue de combler les lacunes existant dans ces bassins.

« Les communautés le long du système de canaux sont essentielles à la revitalisation du nord de New York. Nous devons prendre toutes les mesures nécessaires en vue de les protéger alors que les événements météorologiques sont de plus en plus puissants et de plus en plus difficiles à prédire, a déclaré le président de l'Autorité Thruway et le de la Canal Corporation Howard P. Milstein. Le nouveau système d'avertissement nous permettra de le faire grâce à une préparation accrue et à la communication entre les entités gouvernementales.

« L'amélioration de nos capacités de prédiction des inondations est essentielle pour protéger les communautés au cours de ces grosses tempêtes, a déclaré le directeur administratif de l'Autorité Thruway et de la Canal Corporation, Thomas Madison. « Les élus d'État et locaux ont besoins des outils et des données nécessaires à l'atténuation des inondations, et ce nouveau système leur offrira les deux. »

« Ce nouveau système d'avertissement nous aidera à prendre les devants sur les inondations, a déclaré le directeur de la Canal Corporation, Brian U. Stratton. Les nouveaux outils basés sur le Web seront

French

utilisés par les élus d'État et locaux pour indiquer non seulement les régions susceptibles d'être inondées lors des inondations, mais aussi les moments où les débits de pointe sont atteints, nous permettant ainsi de faire de bien meilleures prévisions et de minimiser les dommages à répétition dans ces bassins. »

Le commissaire du Département de la Préservation environnementale, Joe Martens, a déclaré : « L'État de New York a pris des mesures complètes en vue de réduire les risques d'inondations et de protéger les communautés contre les tempêtes et les inondations, et ce système d'avertissement sera une partie importante de ces efforts. Le Gouverneur Cuomo s'est engagé à mettre en oeuvre des projets de contrôle et d'atténuation des inondations qui assurent la sécurité des New-Yorkais durant les tempêtes, et les agences de l'État continueront à travailler en collaboration en vue d'améliorer la protection des familles, des entreprises et des fermes en cas d'inondations. »

Une fois approuvé, la Canal Corporation de l'État de New York gérera le projet en coordination avec ses nombreux partenaires d'État et fédéraux, dont l'Autorité Thruway de l'État de New York, le Département de la Préservation environnementale de l'État de New York, la Division de la Sécurité intérieure de l'État de New York, le National Weather Service et United States Geological Survey.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418